CRIDA URGENT EUROPEA - mes de juliol del 2022

**POLÒNIA**

**Respecte dels compromisos humanitaris internacionals per a tots els migrants**

Polònia ha acollit generosament centenars de milers d’ucraïnesos després de la invasió russa començada el 24 de febrer del 2022. Però aquest acolliment sense condicions, no s’ha aplicat a les nombroses persones migrants qui viatgen en destinació, o a través, de Polònia en el seu periple.

Des de segles, la història nacional de Polònia ha estat quasi permanentment marcada per la relació amb Rússia. Forma part de tots aquells països que alerten la societat internacional sobre la manera geopolítica d’actuar de Rússia i l’amenaça creixent que els hi suposa des de fa molts anys. Polònia ha estat lògicament un dels primers països en reclamar un suport sense fallida al poble ucraïnès, víctima d’una invasió assassina des del 24 de febrer del 2022, de la qual l’únic responsable és Rússia. En un important gest de generositat, Polònia va obrir les seves fronteres a prop de 1.200.000 ucraïnesos que han pogut després refugiar-se a diferents països europeus gràcies a la llibertat de circulació que preval a l’espai Schengen.

Al costat d’aquesta solidaritat, Polònia ha anunciat haver acabat la construcció d’un mur de 186 km de llarg a la frontera amb Bielorússia el 30 de juny del 2022. Des de fa anys, el país porta a terme polítiques de rebuig de persones migrants procedents d’Àfrica o de països del Mig Orient víctimes de conflictes. Se les discrimina a partir del seu origen nacional o ètnic i, a vegades, són expulsades fora del territori polonès. No obstant, Polònia ha de respectar diferents obligacions i compromisos a nivell internacional i regional, referents a la protecció d’aquestes persones. Especialment, Polònia és part de la Convenció de Ginebra del 1951 relativa a l’estatut dels refugiats i el seu protocol del 1967, la Convenció Europea dels Drets Humans (CEDH) i la Convenció Europea per a la Prevenció de la Tortura (CEPT).

Instrumentalitzat en l’escena política interior, la qüestió de la migració ha portat Polònia a posar-se al marge dels seus homòlegs europeus, principalment al refusar prendre part en el repartiment de persones que demanen asil entre els diferents països de la Unió Europea, decidit al 2015 en el moment de la crisi de l’acolliment europeu. En una resolució del 2 d’abril del 2020, el Tribunal de Justícia Europeu ha reconegut així que Polònia havia faltat a les seves obligacions en el marc de les decisions (UE) 2015/1523 i (UE) 2015/1601. En reacció als forts moviments de població originats per les sancions econòmiques imposades per la Unió Europea al seu veí bielorús, el parlament polonès ha imposat l’estat d’urgència en la zona fronterera i ha institucionalitzat la pràctica de la devolució directa. En total ruptura amb el principi fonamental de no-devolució, en el cor de la Convenció de Ginebra del 1951 i que ha adquirit valor de dret consuetudinari, el Parlament polonès ha votat una llei legalitzant la devolució a la frontera de persones en situació de migrant, i la possibilitat de refusar l’examen de demandes d’asil formulades per persones entrades il·legalment en el territori.

A la carta d’intercessió, es demana al president de Polònia que vulgui vetllar per a que el seu país respecti els seus compromisos i obligacions internacionals. Per altra banda, es recorda que més enllà de les violacions dels drets humans de les persones afectades, l’actitud de Polònia va contra la dignitat humana i de la no-discriminació, dos objectius perseguits per les Nacions Unides. De fet, tals polítiques poden ser considerades com un fre als objectius i compromisos de la Convenció Internacional sobre l’Eliminació de totes les formes de Discriminació Racial de la qual és part Polònia.

Fonts: *BBC, Euractiv, Eur-Lex, Human Rights Watch, ACAT Italie, ACAT Allemagne, FIACAT*

Adjuntem dues propostes de carta (segells de 1,65 i 0,75 euros).

Fax de l’ambaixada a Madrid: 913 769 572

**CARTES A ENVIAR**

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . th July 2022

**Mr. Andrzej Duda**

President of the Polish Republic

Presidential palace

Ulica Krakowskie Przedmieście 46/48

WARSAW

Poland

Dear Mr President:

Since the beginning of the war in Ukraine, your country has distinguished itself for the generous care it has provided to Ukrainian refugees. Poland has immediately opened its borders, giving hospitality to millions of fleeing Ukrainians, also setting an example to other European countries.

However, as a member of ACAT-Spain/Catalonia (Action by Christians for the Abolition of Torture), I must at the same time express my deep disappointment at Poland's treatment of a few hundred non-Ukrainian refugees. These Afghans, Iraqis, Syrians or Iranians are also fleeing a war situation or at least, very dire human rights violations. For this reason, I cannot understand on what grounds the authorities of Poland so ostentatiously discriminate against them, in comparison with Ukrainian refugees.

ACAT-Spain/Catalonia is affiliated to FIACAT (International Federation of ACATs), an NGO in Participative status with the Council of Europe, Consultative Status with the United Nations and Observer Status with the African Commission for Human and Peoples' Rights (ACHPR).

I remind you of the obligations and commitments on the protection of migrants your State subscribed too at the international and Council of Europe levels, as the 1951 Geneva Convention on the Status of Refugees and its 1967 Protocol, the European Convention on Human Rights (ECHR) and the European Convention for the Prevention of Torture (CEPT). I also draw your attention to your present EU obligations under the Schengen/ Dublin system, which is in the process of being revised by the EU competent authorities.

Such discriminations could be viewed as violations of fundamental human rights, well as of human dignity and non-discrimination, which are core and first purposes of the United Nations.  Considering the strong risks for the Human Rights, and the life itself, of the rejected people, such an unfavourable treatment of people according to their country of origin could also be regarded as an infringement of the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, to which your country is party.

Certain that you will listen to my request, I thank you for your attention and send you my best regards.

Signature:

Name: Address:

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de julio de 2022

**Sra. Embajadora de la República de Polonia**

Guisando, 23 bis

28035 MADRID

Sra. Embajadora:

Desde el inicio de la guerra en Ucrania, su país se ha distinguido por la atención generosa que ha dado a los refugiados ucranianos. Polonia ha abierto inmediatamente sus fronteras, dando hospitalidad a millones de ucranianos que huyen, dando también ejemplo a otros países europeos.

No obstante, como miembro/simpatizante de la ACAT-España/Catalunya (Acción de los Cristianos para la Abolición de la Tortura), he de expresar al mismo tiempo mi profunda decepción por el trato que Polonia ha dado a unos cuantos centenares de refugiados no ucranianos. Estos afganos, iraquíes, sirianos o iraníes también huyen de una situación de guerra o, si más no, de violaciones muy graves de los Derechos Humanos. Por este motivo, no puedo entender por qué motivo las autoridades de Polonia los discriminan tan claramente, en comparación con refugiados ucranianos.

La ACAT-España/Catalunya está afiliada a la FIACAT (Federación Internacional de ACATs), una ONG con estatuto participativo con el Consejo de Europa, estatuto consultivo en las Naciones Unidas y de observador en la Comisión Africana de Derechos Humanos y de Pueblos (CADHPR).

He de recordar las obligaciones y compromisos en materia de protección de los migrantes que Polonia también subscribió a nivel internacional y del Consejo de Europa, como el Convenio de Ginebra de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados y su Protocolo de 1967, el Convenio Europeo de los Derechos Humanos (CEDH) y el Convenio Europeo para la Prevención de la Tortura (CEPT). También llamo la atención sobre las obligaciones actuales en virtud del sistema Schengen/Dublín, que está en proceso de revisión por parte de las autoridades competentes de la UE.

Estas discriminaciones podrían ser consideradas como violaciones de los Derechos Humanos fundamentales, así como de la dignidad humana y de la no-discriminación, que son los objetivos básicos y primeros de las Naciones Unidas. Teniendo en cuenta los fuertes riesgos para los Derechos Humanos, y la vida misma de las personas rechazadas, un trato tan desfavorable a las personas según su país de origen, también podría ser considerado una infracción de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial, de la cual Polonia también es parte.

Le pido pues, Sra. Embajadora, sus gestiones ante el gobierno de la República de Polonia para que se respeten todos los derechos que los compromisos internacionales de Polonia otorgan a todos los migrantes y refugiados, cualesquiera que sean sus etnias y procedencias.

Reciba, Sra. Embajadora, mis más respetuosos saludos.

Firma:

Nombre: Dirección:

**TRADUCCIÓ DE LES CARTES**

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de juliol del 2022

**Sr. Andrzej Duda**

President de la República de Polònia

Presidential palace

Ulica Krakowskie Przedmieście 46/48

Warsaw

Poland

Sr. President:

Des de l'inici de la guerra a Ucraïna, el vostre país s'ha distingit per l'atenció generosa que ha donat als refugiats ucraïnesos. Polònia ha obert immediatament les seves fronteres, donant hospitalitat a milions d'ucraïnesos que fugen, donant també exemple a altres països europeus.

Tanmateix, com a membre/simpatitzant de l'ACAT-Espanya/Catalunya (Acció dels Cristians per l'Abolició de la Tortura), he d'expressar alhora la meva profunda decepció pel tracte que Polònia ha donat a uns quants centenars de refugiats no ucraïnesos. Aquests afganesos, iraquians, sirians o iranians també fugen d'una situació de guerra o, si més no, de violacions molt greus dels Drets Humans. Per aquest motiu, no puc entendre per quins motius les autoritats de Polònia els discriminen tan ostentosament, en comparació amb els refugiats ucraïnesos.

L'ACAT-Espanya/Catalunya està afiliada a la FIACAT (Federació Internacional d'ACATs), una ONG amb estatut participatiu amb el Consell d'Europa, estatut consultiu a les Nacions Unides i estatut d'observador a la Comissió Africana de Drets Humans i dels Pobles (CADHPR).

He de recordar les obligacions i compromisos en matèria de protecció dels migrants que Polònia també va subscriure a nivell internacional i del Consell d'Europa, com el Conveni de Ginebra del 1951 sobre l'Estatut dels Refugiats i el seu Protocol del 1967, el Conveni Europeu dels Drets Humans (CEDH) i el Conveni Europeu per a la Prevenció de la Tortura (CEPT). També crido l’atenció sobre les obligacions actuals en virtut del sistema Schengen/Dublín, que està en procés de revisió per part de les autoritats competents de la UE.

Aquestes discriminacions podrien ser considerades com a violacions dels Drets Humans fonamentals, així com de la dignitat humana i de la no-discriminació, que són els objectius bàsics i primers de les Nacions Unides. Tenint en compte els forts riscos per als Drets Humans, i la vida mateixa de les persones rebutjades, un tracte tan desfavorable a les persones segons el seu país d'origen, també podria ser considerat una infracció de la Convenció Internacional sobre l'Eliminació de Totes les Formes de Discriminació Racial, de la qual Polònia també és part.

Segur de que escoltareu la meva petició, us agraeixo la vostra atenció i us envio les meves millors salutacions.

Signatura:

Nom: Adreça:

 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , . . . de juliol del 2022

**Sra. Ambaixadora de la República de Polònia**

Guisando, 23 bis

28035 MADRID

Sra. Ambaixadora:

Des de l'inici de la guerra a Ucraïna, el vostre país s'ha distingit per l'atenció generosa que ha donat als refugiats ucraïnesos. Polònia ha obert immediatament les seves fronteres, donant hospitalitat a milions d'ucraïnesos que fugen, donant també exemple a altres països europeus.

Tanmateix, com a membre/simpatitzant de l'ACAT-Espanya/Catalunya (Acció dels Cristians per l'Abolició de la Tortura), he d'expressar alhora la meva profunda decepció pel tracte que Polònia ha donat a uns quants centenars de refugiats no ucraïnesos. Aquests afganesos, iraquians, sirians o iranians també fugen d'una situació de guerra o, si més no, de violacions molt greus dels Drets Humans. Per aquest motiu, no puc entendre per quins motius les autoritats de Polònia els discriminen tan ostentosament, en comparació amb els refugiats ucraïnesos.

L'ACAT-Espanya/Catalunya està afiliada a la FIACAT (Federació Internacional d'ACATs), una ONG amb estatut participatiu amb el Consell d'Europa, estatut consultiu a les Nacions Unides i estatut d'observador a la Comissió Africana de Drets Humans i dels Pobles (CADHPR).

He de recordar les obligacions i compromisos en matèria de protecció dels migrants que Polònia també va subscriure a nivell internacional i del Consell d'Europa, com el Conveni de Ginebra del 1951 sobre l'Estatut dels Refugiats i el seu Protocol del 1967, el Conveni Europeu dels Drets Humans (CEDH) i el Conveni Europeu per a la Prevenció de la Tortura (CEPT). També crido l’atenció sobre les obligacions actuals en virtut del sistema Schengen/Dublín, que està en procés de revisió per part de les autoritats competents de la UE.

Aquestes discriminacions podrien ser considerades com a violacions dels Drets Humans fonamentals, així com de la dignitat humana i de la no-discriminació, que són els objectius bàsics i primers de les Nacions Unides. Tenint en compte els forts riscos per als Drets Humans, i la vida mateixa de les persones rebutjades, un tracte tan desfavorable a les persones segons el seu país d'origen, també podria ser considerat una infracció de la Convenció Internacional sobre l'Eliminació de Totes les Formes de Discriminació Racial, de la qual Polònia també és part.

Us demano doncs, Sra. Ambaixadora, les vostres gestions davant el govern de la República de Polònia per a que es respectin tots drets que els compromisos internacionals de Polònia atorguen a tots els migrants i refugiats, qualsevol que siguin les seves ètnies i procedències.

Rebeu les meves salutacions més respectuoses.

Signatura:

Nom: Adreça: